

## Alumnas de la Benedictine Academy alzan su voz contra la trata de personas

Elizabeth, NJ- Los inicios del año 2013 han sido muy positivos para las alumnas de la Benedictine Academy (BA).

Entre enero y febrero las estudiantes disfrutaron de dos oportunidades únicas para demostrar el compromiso de su escuela en la formación de jóvenes líderes y de muchachas capaces de adoptar una actitud pro-activa en la lucha por la paz y la justicia.

Por ejemplo, el 14 de febrero diez dirigentes estudiantiles que integran el llamado CORDefenders acudieron a la sede de las Naciones Unidas en New York para asistir a una conferencia sobre cultura y paz.

Otro grupo de alumnas también viajó recientemente a la gran manzana para grabar una entrevista con la periodista Cindy Vero que labora en la emisora WKTU FM Radio. Esa entrevista, difundida el domingo 17 de febrero, estaba dirigida a crear conciencia sobre los peligros de la trata de personas.

La conferencia sobre cultura y paz de la ONU tuvo oradores de todo el mundo, quienes compartieron sus reflexiones sobre el papel de la armonía interreligiosa.

El CORDefenders lo conforman un grupo de dirigentes estudiantiles de la Academia Benedictina, cuya misión es

defender a los pobres y los oprimidos.

Las estudiantes se sintieron privilegiadas por haber podido participar en esta reunión de la ONU. "Mi viaje a la Naciones Unidas fue una experiencia increíble que me ayudará a informar a los demás acerca de la importancia de la libertad y la paz", reflexionó Eileen Conaty, una estudiante de segundo año.

En cuanto a la entrevista con Cindy Vero, para las estudiantes igualmente constituyó un experiencia inolvidable porque les permitió hablar en la radio pública sobre el problema que constituye la trata de personas.

"Saber que pude informar a los oyentes sobre este tema a través de la emisora WKTU

me hace sentir que estoy aportando una solución", dijo Vanessa Fragiaco.

La Academia Benedictina tiene mucho interés en que sus alumnas y el público en general se eduque sobre los peligros de la trata de personas e intenta poner fin a este grave mal. Por eso el plantel escolar es socio de la Frederick Douglass Family Foundation y persevera en el legado de Frederick Douglass y Booker T. Washington.

**"La educación significa emancipación."**

Estamos trabajando para educar a las personas y buscando la manera de que no sean víctimas de la mentira y el fraude", señaló la ministra de campus en la Academia Benedictina, Linda Michalski.



El 14 de febrero diez dirigentes estudiantiles de la Academia Benedictina en Elizabeth que integran el llamado CORDefenders acudieron a la sede de las Naciones Unidas en New York para asistir a una conferencia sobre cultura y paz. La misión del grupo CORDefenders es defender a los pobres y los oprimidos. Detrás y de izquierda a derecha: Eileen Conaty, Marina Santiago, Vanessa Fragiaco, Jada Yarbough, y Ewa Kowalczyk. De frente y de izquierda a derecha: Karina Costa, Karol Pierre, Joyce Mendoza, Sydney Sigue, y Kayla Roque.

## La Trata de Personas en el Estado Jardín

Trenton, NJ- La Comisión de Presupuesto del Senado de New Jersey aprobó este pasado mes de febrero un proyecto de ley destinado a reducir la trata de personas en el Estado Jardín, según informó la oficina Fiscal General de New Jersey Jeffrey Chiesa.

De acuerdo con la asambleísta Valerie Huttie, ha habido 192 casos documentados de trata de personas en New Jersey desde el 2005, pero se cree que la cifra es muy inferior a la real.

Su proyecto de ley también crearía un fondo para ayudar a las víctimas.

### PROYECTO POLARIS

En New Jersey también funciona el llamado Proyecto Polaris, una organización sin fines de lucro que se dedica a exigir mayor atención legal sobre el problema de la trata de personas con vistas a ayudar mejor a los sobrevivientes y enjuiciar a los traficantes. También se ocupan de proporcionar a las víctimas un paso seguro hacia la libertad y una vida normal.

Recientemente las autoridades de New Jersey anunciaron el arresto de personas dedicadas al tráfico de personas. Su ámbito de operaciones incluían Manhattan, Atlantic City, Las Vegas, y otros sitios. Las mujeres estaban atrapadas en una red de prostitución de la cual no podían escapar. El Fiscal General, Jeffrey Chiesa, dijo que las víctimas eran "degradadas, amenazadas y aisladas de cualquier apoyo en sus vidas." En realidad así es el modus operandi de la trata.

Las Cifras La Organización Internacional del Trabajo estima que casi 21 millones de personas en todo el mundo son víctimas de la trata. En Estados Unidos se calcula que hay cientos de miles.

Desde que comenzó a operar la línea telefónica

del National Human Trafficking Resource Center hotline en el 2007, se han podido identificar más de 8 mil víctimas en Estados Unidos, sobre la base de casi 70 mil llamadas recibidas. Pero se cree que es sólo una fracción de las personas victimizadas.

El Proyecto Polaris dice además que:

a) El número de niños explotados por la industria del sexo a nivel global alcanza la cifra de 2 millones cada año.

b) Una 800 mil personas son víctimas de la trata a través de fronteras internacionales cada año.

c) Los beneficios totales anuales generados por la industria de la trata de personas llega a la cifra de 32 mil millones de dólares.

Existen signos o señales. Ponga atención si la persona enfrenta los siguientes problemas:

1-No son libres para ir o venir a donde ellos desean.

2-Menores de edad ejerciendo la prostitución

3- Excesivas jornadas laborales.

4-Fueron reclutados con falsas promesas.

5-Trabajan en sitios donde hay ventanas opacas, ventanas tapiadas, alambre de púas o cámaras de seguridad.

6-Se muestran ansiosos y tensos, evitando el contacto visual, y no están dispuestos a hablar normalmente.

Si usted advierte algunas de estas señales o sospecha que alguien es víctima de la trata de personas, comuníquese con Polaris Project mediante la línea gratuita 888-373-7888. También puede visitar el sitio electrónico [www.polarisproject.org](http://www.polarisproject.org)

**Diga  
Lo Lei En  
LA VOZ**

[www.lavoznj.com](http://www.lavoznj.com)

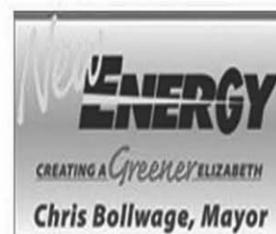


**El Alcalde J. Christian Bollwage**

La Ciudad de Elizabeth  
y el

**Internal Revenue Service**

Le ofrecen la oportunidad de



## PREPARAR SUS IMPUESTOS GRATIS

Con voluntarios entrenados por el IRS

## TRES LOCALIDADES EN ELIZABETH

**Stephen Sampson Center**

**800 Anna Street**

**MARTES**

**6:00 P.M. - 9:00 P.M.**

**MIÉRCOLES 10AM a 2:00P.M.**

**Liberty Square Center**

**240 Elizabeth Avenue**

**MIÉRCOLES y JUEVES**

**6:00 P.M. - 9:00 P.M.**

**VIERNES 10AM a 2:00 P.M.**

**Mravlag Community Center**

**688 Maple Avenue**

**VIERNES 6 PM a 9:00 P.M.**

**LUNES Y SÁBADOS 10 A.M. - 2:00 P.M.**

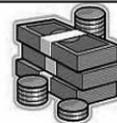
## Llame para hacer su cita

**Este servicio es GRATIS y disponible para cualquier residente con un Ingreso de menos de \$50,000**



**Usted debe traer lo siguiente:**

- El paquete de impuestos de este año
- Copia de la declaración del año anterior
- Identificación con foto y tarjeta de Seguro Social
- Todos los formularios, deducciones/información de crédito
- Tarjeta de Seguro Social de las excepciones (dependientes)



Para Citas e Información Llame a  
Steven Fernandez al: (908) 820-4724